EIROPAS PARLAMENTS

2004 *2009*

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

19.10.2007 PE396.507v01-00

GROZĪJUMI Nr. 31-36

Ziņojuma projekts **(PE392.373v01-00)**
Ioannis Varvitsiotis
Priekšlikums Padomes pamatlēmumam par Eiropas uzraudzības rīkojumu pirmstiesas procedūrās Eiropas Savienības dalībvalstu starpā

Lēmuma priekšlikums (COM(2006)0468 – C6-0328/2006 – 2006/0158(CNS))

Normatīvās rezolūcijas projekts

Grozījumu iesniedza *Ioannis Varvitsiotis*

Grozījums Nr. 31
2.a punkts (jauns)

2.a vērš Komisijas uzmanību uz nepieciešamību pielāgot Eiropas apcietinājuma ordera apcietināšanas un nodošanas procedūras tā, lai tās attiektos uz visiem gadījumiem, kad noticis Eiropas uzraudzības rīkojuma pārkāpums un aizdomās turētā persona jānosūta uz tiesas valsti;

Or. nl

Pamatojums

Politiskās iespējas saistībā ar Eiropas apcietinājuma ordera pielāgošanu var radīt dažādas izmaiņas ne tikai attiecībā uz apcietinājuma ordera darbības jomu (t.i., 2. panta 1. punktu, kurā noteikts viena gada termiņš). Piemēram, iespējams mainīt atteikuma kritērijus un pielāgot vai pievienot veidlapas, lai norādītu, ka apcietināšana veikta sakarā ar Eiropas uzraudzības rīkojuma pārkāpumu.

Lēmuma priekšlikums

Komisijas ierosinātais teksts	Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījumu iesniedza *Ioannis Varvitsiotis*

Grozījums Nr. 32
6.a apsvērums (jauns)

	(6a) Ja konstatēts Eiropas uzraudzības rīkojuma pārkāpums, izdevēja iestāde var pieņemt lēmumu par Eiropas apcietinājuma ordera izdošanu, lai aizdomās turēto personu nosūtītu uz izdevēju valsti. Šādos apstākļos, kas stingri saistīti tikai ar šā pamatlēmuma darbības jomu, Padomes 2002. gada 13. jūnija pamatlēmums 2002/584/JHA attiecas uz visiem nodarījumiem, par kuriem iespējams izdot Eiropas uzraudzības rīkojumu.

Or. en

Pamatojums

Ir svarīgi precizēt un uzsvērt, ka Eiropas apcietinājuma orderi var piemērot tikai tajos gadījumos, ja sakarā ar attiecīgo nodarījumu ticis piemērots Eiropas uzraudzības rīkojums (Eiropas uzraudzības rīkojuma pārkāpums). Eiropas apcietinājuma ordera darbības joma kopumā nav jāpaplašina.

Grozījumu iesniedza *Ioannis Varvitsiotis*

Grozījums Nr. 33
4.a pants (jauns)

	4.a pants
	Izmaksas
	1. Ar Eiropas apcietinājuma ordera izpildi saistītās izmaksas, kas radušās izpildītājas dalībvalsts teritorijā, uzņemas segt šī dalībvalsts.
	2. Visas pārējās izmaksas uzņemas segt izdevēja dalībvalsts.

Or. en

Pamatojums

Valodniecisks precizējums.

Grozījumu iesniedza *Panayiotis Demetriou*

Grozījums Nr. 34
6. panta 2. punkta ha) apakšpunkts (jauns)

(ha). pakļauties elektroniskai novērošanai.

Or. en

Pamatojums

Lai aizdomās turētās personas varētu palikt savā pastāvīgajā dzīvesvietā, ierastajā vidē un atrasties ģimenes tuvumā, dalībvalstīs, kurās jau ir ieviesta elektroniskās novērošanas sistēma, aizdomās turēto personu uzraudzību var īstenot, izmantojot šo sistēmu. Elektroniskā novērošana ir efektīvs uzraudzības veids, kas aizdomās turētajai personai ļauj turpināt dzīvi ģimenē un profesionālo darbību.

Grozījumu iesniedza *Panayiotis Demetriou*

Grozījums Nr. 35
17. panta 3.a punkts (jauns)

3.a Ja pārkāpti uzraudzības rīkojuma nosacījumi, tad, lai aizdomās turēto personu nosūtītu uz izdevēju valsti, var izmantot Eiropas apcietinājuma orderi.

Or. en

Pamatojums

Padomes pamatlēmumā noteikto Eiropas apcietinājuma ordera procedūru ir lietderīgi izmantot tā, lai atvieglotu aizdomās turētās personas nosūtīšanu uz izdevēju valsti gadījumā, ja pārkāpti uzraudzības rīkojuma nosacījumi.

Grozījumu iesniedza *Ioannis Varvitsiotis*

Grozījums Nr. 36
18. pants

Aizdomās turētā ***apcietināšanas un nosūtīšanas nosacījumi***	Aizdomās turētā ***apcietināšana un nosūtīšana***
1. Ja izdevēja iestāde nolemj, ka aizdomās turētais jāapcietina un jānosūta uz izdevēju valsti, ***aizdomās turēto nopratina tās dalībvalsts tiesu iestāde, kuras teritorijā aizdomās turētais tiek apcietināts***.	1. Ja izdevēja iestāde nolemj, ka aizdomās turētais jāapcietina un jānosūta uz izdevēju valsti, ***tā saskaņā ar Padomes 2002. gada 13. jūnija pamatlēmuma 2002/584/JHA noteikumiem izdod Eiropas apcietinājuma orderi.***
2. ***Ja aizdomās turētais piekrīt savai nosūtīšanai, dalībvalsts, kuras teritorijā aizdomās turētais tiek apcietināts, nekavējoties nosūta viņu uz valsti, kas izdevusi rīkojumu.***	2. ***Neskarot Padomes pamatlēmuma 2002/584/JHA 2. panta 1. punktu, Eiropas apcietinājuma orderi var izdot un aizdomās turēto nosūtīt uz izdevēju valsti visos gadījumos, ja par attiecīgo nodarījumu iespējams izdot Eiropas uzraudzības rīkojumu.***
3. Ja aizdomās turētais nepiekrīt savai nosūtīšanai, dalībvalsts, kuras teritorijā aizdomās turētais tiek apcietināts, nekavējoties nosūta viņu uz izdevēju valsti. Tā var atteikties apcietināt un nosūtīt tikai tad, ja	
ir skaidrs, ka kriminālprocess par nodarījumu, attiecībā uz kuru ir izdots rīkojums, pa to laiku pārkāptu ne bis in idem principu;	
- izpildītājā valstī tiek veikta aizdomās turētā kriminālvajāšana par tiem pašiem faktiem, uz kuriem pamatojas Eiropas uzraudzības rīkojums;	
- saskaņā ar izpildītājas dalībvalsts tiesībām ir iestājies noilgums aizdomās turētā kriminālvajāšanai vai sodīšanai, un saskaņā ar šīs dalībvalsts krimināllikumu attiecīgās darbības ir šīs valsts jurisdikcijā;	
- lēmums par apcietināšanu un nosūtīšanu attiecas uz jauniem faktiem, kurus neaptver Eiropas uzraudzības rīkojums.	
4. Dalībvalsts, kas nav izpildītāja valsts, var atteikties aizdomās turēto apcietināt un nosūtīt, arī pamatojoties uz vienu vai	

vairākiem 10. pantā minētajiem iemesliem.

Or. en